



# labelmate

THE WORLD'S LEADING MANUFACTURER OF LABEL DISPENSERS,  
REWINDERS, UNWINDERS, SLITTERS & COUNTING SOLUTIONS



## POWERED LABEL DISPENSERS

Návod k použití

LD-115-RS/RS-XL/U/U-XL

LD-165-RS/RS-XL/U/U-XL

LD-225-RS-XL/U-XL

## U LABELMATE JE BEZPEČNOST NAŠÍ PRIORITOU ČÍSLO JEDNA. NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE POSKYTUJÍ POKYNY PRO BEZPEČNOST PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ LABELMATE.

Při nesprávném provozu nebo špatné údržbě se může každý stroj stát nebezpečným pro personál. Všichni zaměstnanci obsluhující a udržující zařízení Labelmate by měli být obeznámeni s jeho provozem a měli by být důkladně proškoleni a poučeni o bezpečnosti. Většinou nehod lze předcházet prostřednictvím povědomí o bezpečnosti. Bylo vyvinuto veškeré úsilí k zavedení bezpečnosti do návrhu zařízení Labelmate podle norem stanovených ANSI a dalšími, které se podle potřeby používají. Místa s potenciálním nebezpečím jsou chráněna mechanicky a / nebo elektricky. Bezpečnostní štítky a štítky s pokyny jsou viditelné pro obsluhu a jsou umístěny v blízkosti potenciálního nebezpečí.

### ŠKOLENÍ A POKYNY

Je odpovědností zákazníka zajistit, aby se veškerý personál, od kterého se očekává, že bude zařízení obsluhovat nebo udržovat, zúčastnil školení a instruktáží a stal se proškoleným operátorem. Veškerý personál obsluhující, kontrolující, provádějící údržbu nebo čištění tohoto zařízení musí být řádně vyškolen v provozu a bezpečnosti stroje. PŘED uvedením tohoto zařízení do provozu si přečtěte provozní pokyny v příručce.

### OBEČNÁ BEZPEČNOST

Pokud stroj nepoužíváte, ujistěte se, že jsou vypnuty všechny zdroje napájení. To zahrnuje elektrickou energii. Přečtěte si v příručce veškeré speciální provozní pokyny pro každé zařízení. Příručka k produktu Labelmate je součástí balení produktu a je k dispozici na webových stránkách [www.labelmate.com](http://www.labelmate.com) Zjistěte, jak zařízení funguje, a pochopte provozní procesy. Zjistěte, jak vypnout zařízení. Pochopte bezpečnostní štítky zařízení

Při provádění práce noste vhodné osobní ochranné prostředky (EX: ochrana očí, rukavice, bezpečnostní obuv atd.). Zajistěte, aby se na stroji nemohlo zachytit nic, co máte na sobě. Při práci na veškerém vybavení nebo v jeho okolí se vyvarujte volného oděvu, šperků, nevázaných dlouhých vlasů nebo volných kravat, opasků, šátků nebo předmětů, které by se mohly zachytit v pohyblivých částech. Udržujte všechny končetiny v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Zapletení může způsobit smrt nebo vážné zranění. U nového zařízení zkontrolujte napětí zařízení s napětím uvedeným na stroji. Elektrické specifikace pro vaše zařízení je vytištěno na štítku se sériovým číslem zařízení. Je vyžadována řádně uzemněná elektrická zásuvka pro bezpečný provoz bez ohledu na požadavky na napětí.

Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Udržujte provozní zónu bez překážek, které by mohly způsobit zakopnutí nebo spadnutí osoby k obsluhujícímu stroji. Pokud je stroj v provozu, udržujte prsty, ruce nebo jakoukoli část těla mimo stroj a v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí provozní.

Jakýkoli stroj s pohyblivými částmi a / nebo elektrickými součástmi může být potenciálně nebezpečný bez ohledu na to, kolik bezpečnostních prvků obsahuje. Při provozu nebo údržbě zařízení buďte ostražití a myslete jasně. Buďte si vědomi provozu a personálu ve vašem okolí. Dávejte pozor na kontrolky a / nebo obrazovky rozhraní obsluhy zobrazené na stroji a vězte, jak reagovat. Neobsluhujte stroje, pokud jste unavení, emocionálně vyčerpaní nebo pod vlivem drog nebo alkoholu. Zjistěte, kde se nachází BEZPEČNOSTNÍ STANICE PRVNÍ POMOCI.

Rotující a pohyblivé části jsou nebezpečné. Udržujte mimo pracovní oblast. Do prostoru obsluhy nikdy nevkládejte žádné cizí předměty. U těžkých zařízení používejte vhodná zvedací a přepravní zařízení. Některé typy zařízení mohou být extrémně těžké. Mělo by být použito vhodné zvedací zařízení.

## Překlad originálního návodu

Dávkoavače etiket LABELMATE nabízejí rychlý a snadný způsob dávkování jednotlivých etiket. Jejich podávání a prezentace je jednoduchá: jak materiál prochází dávkovačem, etiketa se oddělí od podkladu a je vystavena na přední straně jednotky, připravena k uchopení obsluhou. Díky široké škále dostupných modelů lze tyto dávkovače etiket přizpůsobit prakticky jakékoli potřebě.

### SPECIFIKACE ŠTÍTKŮ

- Minimální specifikace štítků se mohou lišit v závislosti na světelných podmínkách a specifikacích štítků (např. odrazivost).
- Minimální délka štítku závisí na jeho tvaru a materiálu.
- Vnější průměr role: LD-115 a LD-165: 220 mm, modely XL: 300 mm.

### OBEČNÉ INFORMACE

- Všechny dávkovače štítků jsou vybaveny držáky jader o průměru 35 mm a jsou vhodné pro všechna jádra o průměru 38 až 76 mm.
- Maximální velikost role štítků Hmotnost: 6 kg
- Minimální rychlost: 2,67 cm/s – Maximální rychlost: 16,7 cm/s
- Napájení: Vstup 100–240 V, 50 Hz / Výstup 15 V DC – 4,33 A
- Převážná hmotnost: 6 až 8 kg, v závislosti na modelu a vybraných doplňcích
- 2letá omezená záruka, 1 rok na napájecí zdroj
- Ochrana proti prachu a vodě: stupeň ochrany IP50

### ROZMĚRY

- Modely LD-115-RS: Šířka x Hloubka x Výška: 223 x 305 x 308,5 mm
- Modely LD-115-RS-XL: Šířka x Hloubka x Výška: 223 x 345,5 x 379 mm
- Modely LD-165-RS: Rozměry (šířka x hloubka x výška): 273 x 305 x 308,5 mm
- Modely LD-165-RS-XL: Šířka x Hloubka x Výška: 273 x 345,5 mm x 379 mm
- Modely LD-225-RS-XL: Šířka x Hloubka x Výška: 333 x 345,5 x 379 mm

### OBSAH BALENÍ

Vyjměte všechny díly z obalu a zkontrolujte jeho obsah.

- Uživatelská příručka (tento dokument)
- Štítek dávkovací jednotky
- Napájecí modul
- Uschovejte obal pro skladování a přepravu.

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Udržujte senzor štítků v čistotě. Občas jej otírejte měkkým hadříkem. Dávejte pozor, abyste senzor nepoškodili. Na senzor nepoužívejte chemikálie.

- Udržujte odleповací lištu a vodítka pásky v čistotě. K čištění zbytků lepidla z dílů použijte isopropylalkohol nebo Goo-Gone™. Nahromadění lepidla může způsobit poruchu a poškození jednotky.

### ZAČÍNÁME

- Ujistěte se, že je vypínač (8) v poloze „VYPNUTO“.
- Umístěte zařízení LD-115/165/225-RS/RS-XL/U/U-XL na místo a připojte kabel napájecího modulu ke vstupnímu konektoru na zadní straně jednotky.
- Připojte napájecí modul do vhodné elektrické zásuvky.
- Vložte váleček s etiketami do držáku válečku (1) a posuňte vodítko štítků (2) na šířku pásu štítků.
- Odstraňte prvních několik štítků tak, aby zůstal pouze podkladový papír, který by měl přilnout k navíjecí hřídeli pásu. Zasuňte pás štítků pod první vodítko pásu (3). Protáhněte štítkový pás mezi odnímatelnou tyčí a kulatým vodítkem umístěným těsně nad ní (4).
- Posuňte štítkový pás pod odnímatelnou tyčí směrem k navíjecí hřídeli (5).
- Zatáhněte za držák (6) a otevřete navíjecí mechanismus. Vsuňte podkladový papír do štěrbiny. V závislosti na tloušťce papíru může být nutné jej uprostřed přeložit. Zatlačte páčku zpět, aby se podkladový papír zajistil na navíjecí hřídeli. Pokud se papír zvrásní, přemístěte jej tak, aby mezi krytem a otevřenou páčkou zůstala mezera přibližně 2 cm. Poté páčku znovu zavřete, aby byla zajištěna rovná dráha papíru.
- Mírně povolte tlačítko zámku senzoru štítků (7), dokud jej nebudete moci otáčet. Namiřte senzor nahoru tak, aby směřoval na spodní část padací trubice. Pohybuje senzorem doleva nebo doprava, abyste zajistili minimální vzdálenost mezi dvěma po sobě jdoucími štítky (mezera). Například jej vycentrujte při použití kulatých štítků.
- Nastavte vypínač do polohy "1". Pomalu otáčejte senzorem dolů, dokud se štítek nezačne posouvat. Pokračujte v pomalém otáčení senzoru, dokud nedosáhnete požadované délky štítku. Pevně stiskněte tlačítko zámku.
- Nastavte vypínač a vyberte požadovanou rychlost.
- **DŮLEŽITÉ:** Při odstraňování štítků táhněte štítky rovně nahoru. Pokud se na senzoru štítků nahromadí prach nebo nečistoty, dávkovač je nemusí správně detekovat. K jemnému čištění senzoru štítků použijte vlhký hadřík nebo papírovou utěrku.
- Na senzor nepoužívejte chemikálie.